



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XLV

4 pagini 50 bani

Nr. 13 229

Duminică

18 decembrie 1988

Cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

la Plenara largită a Consiliului Național al Agriculturii, Industriei Alimentare, Silviculturii și Gospodăririi Apelor



Stimați tovarăși,

Plenara Consiliului Național al Agriculturii și altor sectoare de activitate a analizat pe larg rezultatele obținute în acest an și obiectivele planului și programelor pe 1989, în vederea creșterii producției agricole, a industriei alimentare, a silviculturii și gospodăririi apelor, pentru sprijinirea contribuției la dezvoltarea generală a patriei noastre sociale, la ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor și înăptuirea neabătută a Programului partidului de edificare a societății sociale-materialel de dezvoltare și de înaintare spre comunism a României. (Aplauze puternice, prelungite).

Dezbaterile largi care au avut loc timp de 2 zile, analiză critică și autocritică a activității de plină acum, propunerile formulate și angajamentele asumate — septuri că la lucrările Consiliului Național al Agriculturii au luat cuvintul peste 320 de participanți — demonstrează alt caracterul democratic larg al dezbatărilor, dar și seriozitatea cu care au fost abordate problemele ce se pun în aceste sectoare de activitate.

Cred că pe baza acestor largi dezbatări vor trebui să fie trase toate concluziile și învățăminte necesare în vederea perfectionării întregii activități și înăptuirii neabătute a obiectivelor de importan-

ță deosebită pentru dezvoltarea generală a patriei noastre, pentru dezvoltarea agriculturii și înăptuirea noii revoluții agrare. (Aplauze puternice, prelungite).

La ședința comună a Comitetului Central al partidului și celorlalte organisme democratice, în cadrul analizei stadiului actual al dezvoltării societății noastre sociale, m-am referit și la situația actuală a agriculturii sociale românești. Într-adevăr, în anii socialismului, o dată cu dezvoltarea generală a forțelor de producție, a industriei și celorlalte ramuri de activitate a avut loc și o puternică dezvoltare a agriculturii, care reprezintă, de altfel, o douăramură de bază a economiei naostre nationale.

Trebue să subliniem faptul că, îndeobște după Congresul al IX-lea al partidului, s-a asigurat o mai bună înțelegere și s-a testabilizat, într-un anumit sens, adevarul cuprins la rolul important pe care agricultura îl are în dezvoltarea economică românești. S-a pus capăt unei anumite subaprecieri, pornind de la teza generală că industria trebuie să aibă rolul hotăritor, în dezvoltarea economiei naionale, fără să se negligeze sau subaprecieze, în vînă fel, rolul agriculturii — fără de care nu se poate vorbi de o dezvoltare echilibrată a economiei naionale, a construirii socialis-

mului și comunismului. (Aplauze puternice, prelungite).

Trebue să înțelegem bine că este necesar să asigurăm o dezvoltare unitară a industriei și agriculturii — ca, de altfel, a tuturor ramurilor și sectoarelor de activitate — că orice rămădere în urmă, într-un sector sau altul, dar mai cu seamă în aceste două sectoare hotărâtoare, va avea repercuze negative asupra întregii dezvoltări a patriei noastre. În aceasta — repet — s-a reflectat din păcate, într-o anumită perioadă, în activitatea de construcție socialistă din țara noastră.

Este necesar să pornim permanent de la faptul că dezvoltarea pe baza celor mai noi cuceriri ale științei, nu se poate realiza fără asigurarea progresului continuu al agriculturii — ca una din ramurile principale ale economiei noastre românești. Așa cum trebuie, de asemenea, să subliniem permanent că progresul și dezvoltarea agriculturii nu sunt posibile fără o industrie puternică, care să asigure nu numai mijloacele de mecanizare, dar și dezvoltarea generală a țării, folosirea în cele mai bune condiții a forței de muncă, asigurarea unui grad înalt de civilizație a societății sociale românești.

Deci, unitatea dialectică dintre dezvoltarea industrii, agriculturii și celorlalte ramuri constituie factorul hotărâtor pentru săvârșirea cu succes a socialismului, pentru ridicarea bunăstării materiale și spirituale a poporului, pentru săvârșirea societății comuniste în România! (Aplauze puternice, prelungite).

La aceasta trebuie să adăugăm permanent rolul important pe care îl au știința, învățămîntul și cultura, ca factori fundamentali ai dezvoltării patriei noastre și ai construcției socialismului și, deci, necesitatea de a așeza întreaga noastră activitate, din toate domeniile, pe cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, ale noii revoluții agrare, ale celei mai înalte culturi, ale cunoașterii umane în general. Numai în asemenea condiții, punând în centrul activității noastre de dezvoltare a patriei și de construcție socialistă cele mai noi cuceriri ale științei și culturii, ridicarea constiințelor revoluționare a tărâmului, a tuturor celor din agricultură, săvârșirea unei tărâmului cu o înaltă constință revoluționară, un înalt nivel de trai, material și spiritual, apropierea condițiilor de muncă și de viață dintre sat și oraș și creaarea condițiilor realizării societății unice a oamenilor muncii, care, în deplină unitate, să asigure înăptuirea societății comuniste în România! (Urare și aplauze prelungite; se scandăza „Indelung, „Ceaușescu și poporul!”, „Săma noastră și mindria” — Ceaușescu-România”).

le — deși trebuie să subliniem că, în acest domeniu, nu am realizat pe deplin prevederile planului. Este adevarat, am obținut și în acest an — deci în al treilea an consecutiv — o producție de cereale de peste 30 de milioane tone. Peste 250 de unități agricole de stat și cooperatiste au obținut recolte record, de peste 8 000 de kg gru și orz și peste 20 000 kg porumb stiuleți la hecătar. Recolte mari s-au obținut de unele unități și la alte culturi, precum și în zootehnie. Dacă am lăsat cifrele generale, am putea să tragem concluzia că putem să fim mulțumiți cu ceea ce s-a realizat. Dar am greșit dacă am face acest lucru. Pentru că, trebuie să o spunem cu totă claritatea — de altfel, unul dintre tovarășii care au vorbit în cursul dezbatărilor au subliniat acest lucru — realizările obținute nu ne pot mulțumi pe deplin. Ele nu sunt pe măsură posibilităților de care dispune agricultura noastră socialistă.

Să vorbit alcătă despre o serie de realizări. M-am referit pe larg la forumul democratic de la sfîrșitul lui noiembrie, la faptul că agricultura socialistă de stat și cooperatista reprezintă factorul hotărâtor pentru obținerea unor recolte bune în toate domeniile, pentru creșterea continuă a producției agricole și înăptuirea noii revoluții agrare. Realizările pe care le-am obținut în anii socialismului, îndeobște după Congresul al IX-lea, și în agricultură, demonstrează că numai și numai pe baza marilor proprietăți sociale — de stat și cooperatiste — putem să realizăm o agricultură modernă, avansată, o agricultură care să asigure din plin nevoieștile poporului nostru, bunăstarea, să asigure creșterea contribuției agriculturii la progresul general al României. (Aplauze puternice, prelungite).

Tezele programatiche și concluziile marelui forum democratic de la sfîrșitul lunii noiembrie — care stau la baza întregii activități de construcție socialistă și comună — trebuie să constituie și pentru oamenii muncii de la sale, pentru întreaga noastră agricultură, orientarea de bază pentru perfectionarea și organizarea mai bună a întregii activități, pentru a ridica agricultura noastră la un nivel tot mai înalt. Înăptuirea cerințelor noii revoluții agrare presupune și o recoltă tot mai bună, dar și ridicarea constiinței revoluționare a tărâmului, a tuturor celor din agricultură, săvârșirea unei tărâmului cu o înaltă constință revoluționară, un înalt nivel de trai, material și spiritual, apropierea condițiilor de muncă și de viață dintre sat și oraș și creaarea condițiilor realizării societății unice a oamenilor muncii, care, în deplină unitate, să asigure înăptuirea societății comuniste în România! (Urare și aplauze prelungite; se scandăza „Indelung, „Ceaușescu și poporul!”, „Săma noastră și mindria” — Ceaușescu-România”).

Stimați tovarăși,

— Sistem la sfîrșitul celui de-al treilea an al planului cincinal 1986—1990. Pe ansamblu, avem rezultate bune, deși — aşa cum am mai menționat — nu la nivelul prevederilor planului.

In ce privește agricultura, s-au obținut, de asemenea, o serie de rezultate importante în creșterea producției agricole.

Dacă veți analiza — fiecare în județele voastre — activitatea unităților cu rezultate foarte bune, de 9 000 kg de gru și de orz la hecătar, de 29 000 kg porumb stiuleți la hecătar, de 4 000 kg floarea-soarelui, 4 000 kg soia și activitatea din unele unități vecine, cu aceleași condiții de climă, dar cu rezultate de cîteva ori mai mici, veți ajunge la concluzia că nu clima, nu condițiile climatice sunt de-

(Cont., în pag. a II-a)

Cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. I)

vină, ci oamenii, felul în care specialiștii agricoli, cooperatorii sau lucrătorii din întreprinderile agricole de stat au acționat pentru efectuarea în bune condiții a lucrărilor care să le asigure producții mari.

Ați auzit aici de producții de laptă de peste 5000 litri, de 5800 litri. Dar alături de cooperatorile sau de I.A.S.-urile ai căror reprezentanți au vorbit aici sunt unități cu producții de cîteva ori mai mici. Îar județele unde își desfășoară activitatea unitățile care au prezentat aceste rezultate bune realizează mai puțin de 50 la sută din producția acestora.

Subliniez aceasta pentru că este necesar să se înțeleagă bine că nu se poate să nu mai trebuie să vină nimănii cu justificarea legătură de condițiile climaterice. De altfel, s-a creat o situație pe care trebuie să o lichidăm cu desăvîrșire. Începind chiar de la Ministerul Agriculturii și alte organe centrale, pînă în unități. Sunt unii care, în loc să gîndească și să ia măsuri pentru a soluționa problemele care apar în activitatea practică, să se apuce să lucreze ca să strîngă o recoltă cît mai bună, să fabrică și să strîngă hîrtii, pentru a veni la sfîrșitul lunii sau al anului cu justificări, cu sute de pagini care să demonstreze do ce n-au obținut recolte corespunzătoare. Oare pentru asta trebuie să avem funcționari, ingineri-șefi, ingineri — începînd de la ministri și pînă jos — ca să ne strîngă documentare și hîrtii? Avem nevoie să se strîngă recolte nu hîrtii! Trebuie să se lichideze orice hîrtie de justificare (Aplauze puternice, prelungite). Hîrtia, oricât de mare ar fi cantitatea — și spun aceeași pentru că, realmente, se vine cu vîrful de hîrtii — nu asigură hrana nimănului. Dimpotrivă, se face și pagubă, se consumă și hîrtia, și timpul. (Aplauze puternice).

Trebuie să se înțeleagă că rolul lucrătorilor din agricultura de stat și cooperativă, al tuturor celor care lucrează în acest domeniu, ca de altfel în toate sectoarele de activitate, este nu să caute justificări pentru nerăcizarea producției, ci să gîndească și să acționeze pentru realizarea producției!

Nu există sector din agricultură în nici un județ unde să nu poți să obții, dacă lucrezi cum trebuie, recolte bune. Trebuie să dispară concepția greșită că sunt zone unde nu se pot obține producții mari. Nu există județ unde nu putem obține 8.000 de kg de grâu la hectar dacă lucrăm bine! Nu există județ unde să nu putem obține peste 20.000 de kg de porumb la hectar! Ceea ce se impune este buna organizare, respectarea și aplicarea cuceririlor științei, a tehnologiilor. Numai aşa vom lichida stările de lucruri negative și vom reuși să facem ca, încă de anul viitor, să schimbăm radical situația din agricultură. Si trebuie să facem acest lucru!

Este necesar de subliniat că pentru stările de lucruri negative o răspundere mare o au și consiliile populare. În conformitate cu legile țării, acestea poartă răspunderea directă pentru efectuarea și realizarea producților agricole, independent de proprietate. Desigur trebuie menționată răspunderea pe care o poartă organizațiile și organele de partid din unitățile comunale, orașenești, comitetele județene de partid, pentru că a vorbi de rolul conducător al parti-

dului în agricultură înseamnă să pornim de la producțile pe care le realizăm. Fără nici o îndoială că ocolo unde s-au obținut producții care s-au prezentat aici, organizația de partid a lucrat bine, dar dacă pe ansamblu județului avem rezultate nesatisfăcătoare înseamnă că organizațiile de partid, comitetul județean în susu au lucrat nesatisfăcător.

A însăptui rolul conducător al partidului. În agricultură înseamnă a însăptui obiectivele noii revoluției agrare, a obținere recolte bune în toate unitățile, în toate județele, în toate sectoarele de activitate. Numai oșa partidul își va îndeplini misiunea sa! (Aplauze și urale prelungite).

Încă o dată subliniez că este necesar să tragem toate învățămînte din ceea ce avem bun — și avem multe lucruri bune, și trebuie să noi propunem să generalizăm în toate unitățile, în întreaga țară, acesta realizări. Dar să tragem învățămînte și din lipsuri și neajunsuri, pentru că nu se mai repetă în activitatea vîitoare. Cea mai bună autocritică este să asigură însăptuirea, în cele mai bune condiții, a planurilor și programelor, în toate sectoarele de activitate. Aceasta va demonstra că s-au tras concluziile necesare, că autocritică este reală, nu formală!

Sublinind toate stările de lucruri negative, faptul că nu putem să ne declarăm pe deplin satisfăcuți cu rezultatele din acest an din agricultură, nu doresc să diminuez în nici un fel marile realizări pe care le-am obținut. Producția de 30 de milioane de tone de cereale este o producție care demonstrează forță și capacitate agriculturii noastre socialistice. Dar recoltele mari de care am vorbit demonstrează ce însemnă posibilități evenimente în agricultură — și trebuie să tragem toate concluziile și învățămîntele!

Fîind la sfîrșitul anului, pentru realizările obținute în toate sectoarele din agricultură, industria alimentară și celelalte unități, doresc să adresez cele mai calde felicitări cooperatorilor, întregii țărănimii, tuturor lucrătorilor și specialiștilor, tuturor oamenilor munici din agricultură și celelalte sectoare de activitate, precum și urarea de a face astfel încît în anul viitor să se obțină recolte mult mai bune! (Aplauze și urale puternice; se scandărau îndelung: „Ceaușescu — P.C.R., „Ceaușescu și poporul“).

Stimați tovarăși,

Planurile și programele speciale pentru agricultură și celelalte sectoare, pe anul 1989, vă sint bine cunoscute. Ele au stat, de altfel, în centrul dezbatelor și, în încelere, își adoptat în unanimitate. Acum este necesar să trecem cu totă hotărîrea la realizarea lor. În primul rînd, să pornim de la faptul că în agricultură, în 1989, trebuie să obținem cea mai mare producție de pînă acum, la cereale și la toate celelalte culturi.

În cadrul plenarei și în sesiuni s-a menționat pe larg că lucrările de toamnă s-au desfășurat în bune condiții. S-au discutat măsurile pentru pregătirea lucrărilor de primăvară și s-a apreciat că avem tot ce este necesar pentru realizarea în bune condiții a lucrărilor, deci pentru obținerea unei producții mari.

În primul rînd, consider necesar să atrag din nou atenția asupra folosirii cît mai judicioase a fondului funciar. Pornind de la faptul că pămîntul reprezintă bunul întregii na-

țiuni, trebuie să facem totul pentru ca el să fie bine lucrat și folosit, pentru a obține recolte cît mai mari. Să nu rămână nici un metru pătrat din suprafața arabilă și agricolă fără a fi lucrat, fără a obține producții mari! De asemenea, în silvicultură nu trebuie să rămână suprafețe nelimpădurate, nelinjirite! Nu trebuie să mai rămână bălti și ape nefolosite, atât pentru asigurarea apei, dar și pentru a crește producția de pește.

În toate unitățile și în toate județele trebuie să se pună ordine deosebită în ce privește folosirea suprafeței arabile, suprafețelor totale agricole. Apără necesitatea să revedem și să punem ordine în registrul agricol comună care trebuie să urmărească și să asigure folosirea rațională a pămîntului, a programelor de plantă tehnică — subliniez: la floarea-soarelui, soia, sfeclă, la inuț de ulei și de ușor, la cîneapă și la toate celelalte culturi, care au condiții, trebuie să obținem producții cît puțin la nivelul prevederilor planului.

Este necesar să se stabilească în fiecare întreprindere agricolă de stat, în fiecare cooperativă măsurile pentru a se asigura realizarea minimă a producților din plan. Aceasta e valabil și în horticultură, în legumicultură, în producția de struguri, de fructe. Neapărat trebuie să avem producții care să satisfacă din pînă neceasării pentru o bună aprovisionare a populației și ale persoanelor.

O atenție deosebită trebuie să se dea realizării programelor din sectorul zootehnic privind efectivile de bovine, ovine, porcine, păsări, de ameliorare a raselor și de creștere a producției animalelor. Nu putem să îlăudăm mult cu rezultatele obținute în acest an în zootehnie, îndeosebi în ce privește producția animalieră. Desigur, și aici avem unități cu rezultate bune, dar este, înțîmpă și se impune ca imediat să se revadă situația fiecărei unități. Să facem programe speciale pentru ca în anul viitor să obținem o îmbunătățire generală a întregii activități din sectorul zootehnic.

Să asigurăm baza surageră necesară, folosirea rațională a linetelor, păsunilor, în conformitate cu ceea ce am stabilit.

Sunt necesare măsuri foarte hotărîte pentru a pune ordine și disciplină în activitatea întreprinderilor agricole de stat. Nu trebuie să mai avem unități agricole de stat care să nu realizeze producții stabilite și care să nu aibă beneficii. Trebuie stabilite imediat programe, măsuri pentru ca de la începutul anului să punem ordine, disciplină, să ridicăm nivelul activității întreprinderilor agricole de stat corespunzător condițiilor create. Să perfecționăm activitatea cooperativelor agricole de producție, să stabilim măsuri ca, în anul viitor să nu mai avem nici o cooperativă cu producții mici, care să nu realizeze cel puțin producțile prevăzute în plan.

Creșterea veniturilor cooperatorilor și ale cooperativelor este strins legală do producție — și trebuie să facem astfel încât fiecare cooperativă agricolă să asigure producții care să permită realizarea unor venituri corespunzătoare pentru cooperatori și, desigur, predarea în mod corespunzător a produselor către fondul de stat.

Sunt necesare măsuri de îmbunătățire a activității stațiunilor de mecanizare a agriculturii. Să aplicăm ferm prevederile legii — ca toate veniturile stațiunilor să fie strins legate de rezultatele unităților pe care le deservesc. Să nu mai avem stațiuni de mecanizare fără rentabilitate! Vom oprirea activitatea fiecărei stațiuni de mecanizare a agriculturii în raport de pro-

ducțiile obținute în unități, inclusiv veniturile care vor fi acordate tuturor mecanizatorilor și conducerii stațiunilor să depindă de aceste producții.

Să punem mai multă ordine și să facem ca activitatea consiliilor unice agroindustriale să răspundă sarcinilor încrezătoare pentru buna coordonare și desfășurare a activității în zona acestor consiliilor. Începînd cu președintele consiliului, cu Inginerii, cu ceilalți specialisti, toți trebuie să fie retribuiti numai în raport cu rezultatele din producție, dar și aprecierea muncii lor să fie strins legată de felul în care în activitatea cooperativelor agricole și întreprinderilor agricole de stat, a întregii agriculturi se obțin rezultate corespunzătoare.

Trebuie să facem ca, realmente, consiliile unice agroindustriale să aibă un rol activ în buna organizare a producției, în cooperarea între unități, în aplicarea cuceririlor științei în însăptuirea, în general, a obiectivelor noii revoluției agrare.

In acest cadră, doresc să subliniez, numai pe scurt, nevoie de creșterii mai puternice a rolului Academiei agricole, al institutelor de cercetare, al stațiunilor — care, practic, se găsesc în toate județele.

In toate acestea lucrează cîteva mii de oameni. Avem o serie de rezultate bune. Avem hibrizi buni la porumb, avem și la grâu, și la orz, și la floarea-soarelui soluri bune, dar ele trebuie adaptate la toate zonele și, practic, trebuie să generalizăm tehnologile bune. În toate unitățile să obținem recoltele corespunzătoare.

Trebuie să ne ocupăm, într-adevăr, de viitor, de a crea noi soluri mai productive, mai timpuriști. Ne trebuie un porumb de înaltă productivitate, însă cu o perioadă mult mai scurtă de maturizare, în jurul a 100 de zile. Ne trebuie un grâu și mai timpuriști, pentru a nu mai prinde seceta, dar și productiv, cu toate celelalte caracteristici. Așa cum am spus în noiembrie, nu vreau să mai repet, ne trebuie soluri cu perspectiva unor producții de peste 10 miliiuni de grâu și orz la hectare, de peste 30 de milii de kg la hectare la porumb și, în mod corespunzător, la toate planetele tehnico- și celelalte culturi.

Rezultatele pe care știința agricolă le-a obținut pînă acum demonstrează că dispunem de forță necesară și este posibil ca, într-un timp scurt, să realizăm acest lucru. Avem nevoie de o floare a soarelui cu un conținut mai mare de ulei. Acum un an, tovarășii mi-au spus că au deja o sămîntă cu peste 50 la sută ulei în sămîntă. Pentru anul viitor trebuie să alegem fabrică unde să prelucram și să realizăm acest randament pentru a învăța și industria alimentară cum trebuie să-l obțină. Avem nevoie de secete cu un conținut de zahăr de peste 20 la sută și cu alte caracteristici pe care le-am discutat la timpul respectiv cu cei de la Institutul Fundulea.

O atenție deosebită trebuie acordată cartofului. Legat de acestea, trebuie să revedem programele actuale, dar și programele de perspectivă. Condițiile de cercetare permit să realizăm într-un an cîteodată chiar și în 4 ani. Să cîștigăm timp! Deci, programul de cercetare trebuie

(Cont. în pag. a III-a)

Cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmăre din pag. a II-a)

făcut pentru condițiile și cerințele noii — de a realiza într-un an ce se realizează în 3-4 ani. Atunci nu să ne mai trebuiască 10 ani, ci 2-3 ani, ca să soluționăm problemele care se pun în acest domeniu! Aceasta este valabil și pentru legumicultură și pomicultură, și viticultură.

Trebue să analizăm serios situația din cercetarea zootehnică. În general, consider că zootehnica reprezintă sectorul cu cea mai mare rămnere în urmă, desigur, cu multi ani înainte. În cercetarea zootehnică, am avut o serie de rezultate bune. Dar nu înțeleg ce să înțiplătă că, în loc să mergem înainte, cercetarea zootehnică a mers înapoi. Din păcate, stagnarea, iar stagnarea înseamnă a da înapoi. Aceasta este valabil pentru toate sectoarele. Va trebui să analizăm neapărat, încă la începutul anului, aceste probleme, pentru a stabili măsurile necesare spre a pune ordine în zootehnice, a îmbunătăți potențialul genetic, cu tot ceea ce impune știința în acest domeniu. Va trebui ca, împreună cu Academia agricolă, să elaborăm un program special, și, în cîliva ani, să schimbăm radical situația din zootehnice.

Trebue să ne ocupăm mai serios de piscicultură, care este tot o ramură a zootehnicii. Avem în jurăd 400 000 de hectare de bălți și râuri care pot și trebuie să dea pește. Ne-am propus ca anul viitor să populăm foată această suprafață și va trebui ca fiecare județ să-și stabilisească planul și deja, din 1990, să începem să obținem pește, iar în 1991—1992 să între din plin în producție.

Să ne ocupăm de sericultură — care este tot o ramură a zootehnicii —, de apiculture. Nu mai repet programele pe care le avem în aceste domenii — le cunoaștem. Atrag numai atenția că este necesar să luăm program cu program și să asigurăm realizarea în întregime a obiectivelor care s-au stabilit. Numai așa vom face o agricultură de mare randament, vom face să crească veniturile fiecărei unități, ale cooperatorilor, ale oamenilor muncii din agricultură și, mai cu seamă, vor crește producțile agricole în toate domeniile! Aceasta este problema esențială a noii revoluții agrare!

Am insistat asupra acestor probleme, deoarece consider că trebuie să îlăudăm cu desăvârșire stările de lucruri negative și, începând din anul viitor, din prima zi a anului, să obținem o îmbunătățire generală a întregii activități. Realmente, să facem ca anul 1989 să fie anul cu cele mai bune producții în toate domeniile din agricultură! Să fie anul în care să demonstrăm forță și capacitatea țărănimii cooperatiste, a lucrătorilor din agricultură, specialiștilor, forța agriculturii noastre socialistice, a științei, să demonstrăm cum se acționează în spirit revoluționar pentru înăpătirea noii revoluții agrare! (Aplauze puternice, prelungite).

Este necesar să acordăm atenția corespunzătoare creșterii, în raport de producție, a veniturilor în bani și în natură ale cooperatorilor. Anul acesta, cooperativile primește numai la gru 1 100 000 de tone, ceea ce pentru cooperatori și familiile lor înseamnă

mai mult de 200 kg de gru pe persoană. Cunoaștem prevederile privind sistemul de redistribuire în natură. Este evident că și alii cooperativele cu rezultate bune au surplus de cereale și unele au și vîndut din surplus la stat. Dar săn, din păcate, și cooperativele cu produsele mici, care nu își asigură nici cantitățile de care au nevoie. Atrag atenția că răspunderea tuturor celor din agricultură este ca, în fiecare cooperativă, să asigure și pentru fondul de provizionare, dar și cooperatorilor necesarul de produse agricole.

O dată cu aceasta, este necesar ca toate unitățile agricole de stat și cooperatiste, toate județele, întreaga țărănimă să-și îndeplinească în condiții căt mai bune obligațiile de predare la fondul de stat a produselor agricole. Desigur, stat cunoște condițiile pentru I.A.S., pentru cooperativele agricole de producție și obligațiile pe care le au. Sunt cunoscute, de asemenea, obligațiile pentru gospodăriile populației, mai cu seamă în zootehnice, în viticultură, în pomicultură și în alte sectoare, de a contracta și preda la stat o anumită cantitate de produse. Nu vreau să mă mai refer acum la ele.

Ministerul Contractării și Achiziționării Produselor Agricole și organele de contractare din toate sectoarele trebuie să încheie la timp contractele, să controleze cum se realizează producția și să preia la timp produsele conform contractelor.

Doresc să atrag, din nou, atenția că este obligatoriu să se realizeze contractarea și livrarea la timp la stat a produselor, în conformitate cu prevederile legii. Numai așa vom avea asigurată buna provizionare, vom asigura ca programele de autoaprovisionare să fie realizate în condiții bune.

Am mai vorbit despre aceasta, de aceea nu doresc să insist mai mult. Dar atrag foarte serios atenția consiliilor populare, organelor de partid, organelor agricole de a lăua toate măsurile pentru a asigura realizarea producților la nivelul planului și, corespunzător, fondul de stat și de autoaprovisionare cu produse agroalimentare. Dacă nu realizăm acest obiectiv, înseamnă că rezultatele sunt proaste. Să bine că în această privință nu toate județele și-au îndeplinit obligațiile și va trebui ca, reințorsă acasă, să analizezi și să luai măsuri ca — în conformitate cu evaluarea stabilită pentru fiecare produs — să se livreze la fondul de stat cantitățile corespunzătoare.

În general, va trebui să punem mai multă ordine și disciplină în acest sector. Va trebui ca, în anul viitor, să organizăm mai bine strîngerea recoltelor, să nu se mai depășească termenele stabilită, să aplicăm tehnologii care s-au discutat, în așa fel încât să strîngem recolta la timp și să pierderi. Vom stabili obligațiile și răspunderile organelor agricole, ale întreprinderilor și cooperativelor, dar și ale consiliilor populare comunitare și județene care răspund în întregime de faptul cum se desfășoară lucrările agricole.

Sau dezbatut problemele privind industria alimentară. Este necesar ca, pe baza asigurării produselor agricole, vegetale, și animale, să reali-

zăm în bune condiții producția industriei alimentare. În sortimentele și de calitatea stabilită prin lege. Inclusiv planul trebuie să răspundă prevederilor legii. Avem condiții și trebuie ca toate centralele din industria alimentară să-și revadă activitatea și să-și îndeplinească obligațiile pe care le au.

Sunt necesare măsuri hotărîte ca realmente, industria alimentară să asigure, corespunzător prevederilor planului, buna provizionare a populației cu toate produsele alimentare, în conformitate cu programul de autoaprovisionare pe care-l cunoaștem.

În mod corespunzător trebuie să se tragă învățăminte și pentru activitatea din silvicultură, din domeniul gospodăririi apelor, atât în ce privește întreaga activitate, că și folosirea apelor și, mai cu seamă, păstrarea calității acestora. Aceasta trebuie să constituie una din preocupările zilnice. Calitatea apelor constituie una din cerințele de importanță deosebită pentru întreaga noastră națiune, și pentru populație, și pentru animale, și pentru mediul general înconjurator. Așa cum silvicultura trebuie să realizeze în întregime programele de împădurire și respectarea normelor stabilită în exploatarea și dezvoltarea pădurilor, care constituie un bun general și au o importanță deosebită — și economică, dar și ecologică — pentru menținerea mediului înconjurator.

În general, în toate sectoarele cuprinse în Consiliul Național al Agriculturii, trebuie să se tragă toate concluziile necesare și să se treacă la măsuri de lichidare a lipsurilor, de perfecționare a întregii activități.

Stimați tovarăși,

Toate acestea impun să acționăm cu toată hotărârea în direcția perfecționării conducerii agriculturii. Avem un sistem bun, democratic. Trebuie însă să facem ca toate organismele democratice să-și desfășoare în cele mai bune condiții activitatea, să crească răspunderea consiliilor de conducere, a adunărilor generale. Trebuie să facem astfel încât cooperatorii să înțeleagă că ei sunt proprietari și răspund de felul cum se desfășoară activitatea. El hotărâsc activitatea cooperativei! Oamenii muncii din întreprinderile agricole de stat să înțeleagă că ei sunt și proprietari și răspund de activitatea acestora. El trebuie să analizeze temeinice planurile și programele de dezvoltare, felul cum se realizează acestea în practică și să tragă la răspundere consiliile de conducere — pe președinții, directorii, inginerii și pe toți cel care au răspunderi în aceste sectoare de activitate.

Trebue să aplicăm cu hotărâre legile țării în toate domeniile. Întreaga activitate trebuie să se desfășoare numai și numai pe baza legilor. Trebuie să dispără cu desăvârșire orice altă reglementare și instrucțiuni, care nu au nici o valabilitate. Numai legea este obligatorie — și trebuie să stea la baza activității în toate sectoarele de activitate!

Va trebui să analizăm cum funcționează astăzi în comune registrul agricol și să punem în toate drepturile sale, să revedem planurile de cul-

tură. Consiliul popular comunal — ca organ al statului în comună — poartă întreaga răspundere pentru producția agricolă. Așa a fost întotdeauna și așa trebuie să fie! Nu se poate admite dezordinea care s-a introdus în unele locuri! Trebuie neapărat să punem ordine, să crească rolul consiliilor populare!

Trebue să facem ca organele agricole județene să fie organe tehnice care, realmente, să impună cooperativelor, I.A.S.-ului, producătorilor agricoli de orice fel cum să lupte pentru producție, să se respecte legile. Acum avem clivjui ingineri în fiecare cooperativă. Trebuie să facem să crească rolul acestor specialiști și inginerilor să-și ajută să înțeleagă problemele noi, tehnologiiile noi. Dar și ei trebuie să înțeleagă că trebuie să învețe continuu și să-și facă datoria.

Nu este posibil — cu inginerii pe care li avem în unități — să avem producții mici, trebuie, realmente, să schimbăm complet stilul de muncă al specialiștilor, al inginerilor, de sus pînă jos.

Trebue să crească răspunderea Consiliului Național al Agriculturii, a consiliilor ministerelor agricurilor, silviculturii, industriei alimentare. Toate acestea trebuie să-și desfășoare activitatea în strînsă legătură cu producția, cu unitățile, să pună capăt justificărilor, să acioneze pentru înăpătirea neobătută a programelor și planurilor de dezvoltare a producției în sectoarele respective.

Avem forțe minunate, un cadru democratic larg, avem specialiști, avem tot ce trebuie și avem, mai presus de toate, și muncitori agricoli buni, o țărănimă cooperativă și o țărănimă în general, cu un nivel înalt de pregătire, iar unitățile care obțin înaltul titlu de „Erou al Noului Revoluției Agrare” demonstrează că putem obține în toate unitățile rezultate bune. Să facem ca anul viitor să ducă la o îmbunătățire generală a întregii activități, astfel ca, la consiliul național de la sărbătorile lui 1989, să putem face un bilanț al marilor realizări, al marilor transformări din agricultură!

Avem posibilitatea și trebuie să facem acest lucru! (Aplauze puternice, prelungite).

Toate acestea impun de asemenea, îmbunătățirea activității organelor și organizațiilor de partid din toate sectoarele de activitate. Avem organizații de partid puternice, un număr mare de activiști de partid în toate unitățile și sectoarele.

Comitetele județene de partid trebuie să acioneze cu toată răspundere în îndeplinirea rolului pe care îl au pentru asigurarea desfășurării în cele mai bune condiții a activității în toate sectoarele, pentru creșterea spiritului de răspundere, de ordine, de disciplină, pentru ca în toate domeniile să se acționeze în spiritul cerințelor noile etape de dezvoltare a României, ca în toate domeniile să se dezvolte spiritul revoluționar de răspundere, de muncă, de a face totul pentru a asigura înăpătirea neobătută a hotărârilor Congresului al XIII-lea și Conferinței Naționale ale partidelui, precum și a programelor generale de dezvoltare a patriei noastre.

Sintem la sărbătorile unui an și la începutul anului 1989. A-

șa cum s-a discutat, trebuie să pregătim temeinic amplasarea tuturor culturilor și execuțarea lucrărilor pregătitoare, astfel încît în primăvara să se poată realiza însămânăriile sără și mai și necesare alte lucrări pregătitoare — care, de fapt, influențează negativ —, decât strictul necesar care se impune.

Să facem astfel încît și în agricultură să întărimăm și 45-a aniversare a revoluției de eliberare socială și națională. Si Congresul al XIV-lea al partidului cu rezultate că mai bunel să introducem un asemenea sistem încă, luna de lună, să putem actiona pentru îmbunătățirea și perfecționarea activității, spre a nu se malveni la sărbătorile anului cu justificări — așa cum am menționat în prima parte a expunerii mele — că să venim cu recolte bunel.

Subliniez încă o dată, trebuie să strîngem nu hîrtii, ci recolță! Nu avem nevoie de hîrtii de la nimenei! Nu de justificări avem nevoie, ci să obținem recolte bune, producții bune în toate sectoarele! Aceasta trebuie să fie preocuparea centrală, unică preocupare a celor care lucrează în agricultură! Cel care vor continua să strîngă hîrtii și documente, mai bine să-l trimitem în altă activitate, n-au căuta în agricultură! Dacă o nevoie de hîrtii de la nimenei, să pună capăt justificărilor, să acioneze pentru înăpătirea neobătută a programelor și planurilor de dezvoltare a producției în sectoarele respective.

Avem forțe minunate, un cadru democratic larg, avem specialiști, avem tot ce trebuie și avem, mai presus de toate, și muncitori agricoli buni, o țărănimă cooperativă și o țărănimă în general, cu un nivel înalt de pregătire, iar unitățile care obțin înaltul titlu de „Erou al Noului Revoluției Agrare” demonstrează că putem obține în toate unitățile rezultate bune. Să facem ca anul viitor să ducă la o îmbunătățire generală a întregii activități. Avem înspiritul puternic, în spiritul documelor adoptate de forumul democratic din noile măsuri. Numai așa ne vom face, fiecare la locul său de muncă, datări față de popor, față de partid, față de socialism, față de ridicarea generală a patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație — de a asigura bunăstarea poporului, independența și suveranitatea României, victoria comunismului în România! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandă la îndelung „Ceașescu — P.C.R.”).

La ședință participă activul de bază din agricultură. Am convingerea că toți vor trage concluziile necesare și se vor întoarce acasă cu hotărârea de a face totul pentru a însărbi obiectivele noii revoluții agrare, pentru o agricultură modernă, de mare randament! (Aplauze puternice, urale; se scandă la îndelung „Ceașescu și poporul”).

Cu această convingere, vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii din agricultură, întregii țărăni, specialiștilor, succese tot mai mari în întreaga activitate!

Fînd în ajunul Anului Nou, vă adresez cele mai bune urări și felicitări de nouă an. Vă urez un An Nou cu recolte că mai bune.

Multă sănătate și felicire, tovarăși! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandă la îndelung „Ceașescu, la mulți ani!”. Toți cei prezenti în sală se ridică în picioare și ovăzioanează la îndelung, pentru partid, pentru Comitetul său Central, pentru secretarul general al partidului, tovarășul NICOLAE CEAUSESCU).

De „Ziua tipografilor”

Nevoie de informație, care a devenit, în acest sfîrșit de secol, o cérință cotidiană, ne face să aşteptăm cu nerăbdare, în primele ore ale dimineții, apariția ziarului pentru a fițe mai noi și diverse stiri. Dar, poate nu ne gîndim niciodată că acest produs „finit” — ziarul — este rezultatul unui numai al sintezelor redacționale, ci și al unei complexe sinteze tipografice, pentru realizarea căreia, oamenii devotați muncii lor, tipografi, preiau — noapte de noapte — cele mai „calede” informații, le „culeg” la linotip. În rândurile de plumb, le pagează, calandreză, noapte „plăcile” pentru rotativă și pornește spre dimineață, rotativă care tipărește, în zeci de milioane de exemplare, ziarul.

Tocmai de aceea, astăzi, de „Ziua tipografilor”, rândurile de făță se vor o scurtă pătrundere în viața de zi cu zi (de fapt, de noapte cu noapte) a acestor pricinuitori și pasionați oameni, colegii noștri, tipografi, care fac să apară cuvintul tipărit al ziarelor „Flacără roșie” și „Vîrös lobogó”.

Am ales ca interlocutor pe tipograful Emil Telceanu, care este nu numai șeful secției ziar din cadrul Tipografiei Arad, ci și secretarul organizației de partid și președintele Consiliului oamenilor muncii la nivelul întregii întreprinderi. „Așa cum pentru poet marea artă este de-a face cuvintele să se alăture frumos, pentru noi, tipografi — ne spunea dinușul — mareea artă este de-a face literale să curgă din plumbul topit exact și corect în cuvinte care vor fi astfel așezate în pagină încât editoarele să le citească ușor și cu placere. Fiindcă pe ti-

pograful adevarat nu-l interesă doar cuvintul ca atare, sau, indiferent, aspectul estetic al tipăriturilor care îl desigură, reprezentând proba virtuozității sale profesionale. Drept pentru care ne străduim să alegem copurile de litere cele mai atră-

Colegiu noștri...

gătoare, cele mai apropiate de text și încercăm ca vînătoarele și clișeile să fie cât mai bine lucrate, cât mai clare. Ca secretar al organizației de partid a Tipografiei Arad îmi face placere să evidențiez, cu acest prilej, întregul colectiv al întreprinderii, bazat pe faptul că ne vom îndeplini planul pe anul în curs. Un cuvînt de laudă în plus îi adăugă despre secția ziară, fără îndoială, ceea ce mai greu dintr-o

toate compartimentele tipografiei. Aici se muncește sub „presiune”, contracronometru, și poate spune, deoarece ziarul, indiferent de ceea ce ar putea interveni (de pildă, o neprevăzută defecțiune tehnică) trebuie să apară dimineață, atunci cînd editoarele îl aşteaptă. Îi lăs crul acesta ar fi greu de realizat fără abnegație și măiestria profesională a muncitorilor tipografi Ioan Tira, Stefan Kati (zelari), Ioan Hermann, Nicolae Weidman (linotipiști), Vasile Comloșan, Iosif Bahn (stereotipari), Gheorghe Bretean, Petru Baba și Gheorghe Gilb (mașiniști).

Dimineață, cînd teancurile de ziară proaspete, miroșind încă a cerneală, pornește spre editoare, colegii noștri, tipografi, și-au terminat treaba cu satisfacția datoriei împlinite...

V. FILIP
D. TOMA



Dincolo de liniste din cuvinte

Miezul lui decembrie îmi poartă glandul, larăș și larăș, la acel minunat migălitori al literelor, la acei oameni deosebiți care, în liniste din cuvintele există o zără a minilor, o permanentă căutare a frumosului, o felicitate a susținutelor și căldură sensibilitate.

Acesti oameni — i-am numit pe tipografi — care au îndemnarea meșterilor în lignan, adună firele fierbinți ale literelor și ni le restituie în paginile cărților, ziarelor ori ale altor tipărituri pentru ca noi să simă mai buni, mai curați, mai cunoștiți.

Tîrziu, cînd noaptea își numără stelele iar liniste din vîrfurile orașul în catifele umbre, cîțiva oameni modesti își consumă neodihnă în fața stolurilor de literă

ori în zumzelul nelintrupător al rotativelor pentru a rostii cuvinte și fraze și a le face utile. Căci dincolo de liniste din cuvinte există o zără a minilor, o permanentă căutare a frumosului, o felicitate a susținutelor și căldură sensibilitate.

însemnări

Superbul drum al cuvintelor spre tipărit trece, inevitabil, prin minile lor, minii care minglie, modulează și respiră într-o comună magnifică cu plumbul încandescent. Căci în ochi-înțele cînd își văd lucrarea întregită! Si căci minărie pentru hîrtia cu miros de cerneală proaspătă! E bucuria mamei căre-și vede copilul surzis în înțeia dată. Căci bucuria lor la a-

modernizare a localităților rătrui; 21,20 Confruntările de idei din lumea contemporană; 21,35 Ce-ți doresc eu în tîr, dulce Românie; 21,50 Telejurnal. Mardi, 20 decembrie

19,00 Telejurnal; 19,25 Să trăim și să muncim în spiritul normelor etice și echității socialiste; 19,45 Industria — programe prioritare; 20,00 Teatrul TV — „Cu toată dragostea”; 21,20 Spirit revoluționar în toate imprejurările; 21,35 Din frumuseștile patriei; 21,50 Telejurnal.

Joi, 22 decembrie

19,00 Telejurnal; 19,25 Programul înăpăturii noii revoluții agrare; 19,45 Filme de glorioasă istorie; 20,05 Laureali ai Festivalului național „Cinarea României”; 20,35 Tineretul, educație, spirit revoluționar; 20,55 Film serial: „Pădureană”; 21,50 Telejurnal.

Luni, 19 decembrie

19,00 Telejurnal; 19,25 Industria — programe prioritare; 19,45 Programul de muncă și acțiune revoluționară pentru pregătirea Congresului al XIV-lea al partidului, pentru pro-

pariția cuvintului tipărit și adona bucuriei ce răsare la nașterea unui copil.

Tipografi — stele în constelația Gutenberg — ne luminează și ne transmit prin minca lor prețioase mesaje, care ne înalță susținutele spre cunoaștere și spre frumusețe.

Si dacă o carte ne bucură ochii, înțima sau mintea, dacă un artă ne conduce spre sala de spectacole, dacă ziarul poposește în minile noastre la prima oră a dimineții, dacă toate acestea se întâmplă, amintim-vă — pentru o clipă — stimări editoare, că la asemenea lucruri — și la altele — și-au adus contribuția și acel minunat oameni care au în minile lor temperatură plumbului topit — tipografi.

De ziua lor, multă sănătate într-o cîntărea inegalabilă limbi românești!

PETRE DON

gresul economic și social al României; 19,50 Industria — programe prioritare; în spiritul indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu; 20,10 Trăim decenii de imprimări mărete; 20,40 Minărie de a fi cetățean al României socialistă; 20,55 Din marea carte a patriei; 21,15 Înalta răspundere patriotică, revoluționară și tineretului pentru viitorul României; 21,35 Te cîntă, iubită, torât; 21,50 Telejurnal.

Joi, 22 decembrie

19,00 Telejurnal; 19,25 Pe drumul înăpăturii noii revoluții agrare; 19,45 File de glorioasă istorie; 20,05 Laureali ai Festivalului național „Cinarea României”; 20,35 Tineretul, educație, spirit revoluționar; 20,55 Film serial: „Pădureană”; 21,50 Telejurnal.

televiziune

Duminică, 18 decembrie

14,30 Lumea copiilor; 12,25 Sub-tricolor, la datorie! 12,10 Vîrșo satulni; 13,00 Telex; 13,05 Album duminical; 19,00 Telejurnal; 19,20 Cintarea României — „Epoca” — Nicolae Ceaușescu — Omagiu! 19,15 Cînd conducătorul iubit; 20,25 Film artistic — „Soferitele”; 21,35 Pagini muzicale de mare popularitate; 21,50 Telejurnal.

Luni, 19 decembrie

19,00 Telejurnal; 19,25 Industria — programe prioritare; 19,45 Stîntă, știință, toți; 20,15 Cîtorii ale Epocii de aur; 20,30 Tezaur folcloric; 21,05 Programul de organizare și

Cîntec despre Transilvania

Dor transilvan — aducerile aminte, istoria prin susținute curgind Ca magma de vulcan fierbințe La porțile iubitorilor de rînd

Dinspre Ardeal în vînică flină, Cuget și faptă dezrobite-n dor Spre regăsirea-n marea conștiință — Un fluviu sănătății acest întreg popor

Cu steaguri tricolore din plină de Călău, De Vidra, de îneu ori de Ohaba, Imensa ardere și universal viu Pulsa-n multinele de români spre Alba!

Vibra-n decembrie acest Ardeal De la Mihal, răbdind ca Horea roata, Luptănd pentru-al Unitii ideal Căci n-am primit-o-așa de-a gală!

Din umilitate, toleranță casă O, Transilvanie, pămînt stră bun Vremea venită Stăpîn la El în casă E pe vecie-acest POPOR ROMÂN.

THEODOR MARA

Ion Vidu — învățător la Seleus

La sfîrșitul veacului trecut, între personalitățile deosebite care și-au adus contribuție la dezvoltarea culturii românești s-a numărat și Ion Vidu.

Firul vîții celui care a fost nu numai compozitor și dirijor ci și învățător, folclorist, ziarist, scriitor și profesor. Începe în satul Minești, județul Arad, la 17 decembrie 1863, în casa învățătorului Petru Vidu și a Ioanei Vidu, fiind al treilea

copil între cei cinci copii ai înaintea fiecărula cu bărbăția rămasă de la strămoșii săi și cu podobea numelui de Roman pe care îl portă. Astfel îi stă bine, căci ascultaști sănătății podoabele tale”.

Rupt de familie la vîrstă de 11 ani, sprinjit de unii consăteni va fi înscris în toamna anului 1878 la „Preparandia” din Arad, ca bursier, întrucât era orfan și fiu de învățător.

Nu împlinise vîrstă de 18 ani, cînd înălțarul absolvent al „Preparandiei arădene” propunește la 31 august — 12 septembrie 1881 la Seleus-Cigherel, în calitate de învățător. Activitatea lui Ion Vidu nu s-a limitat numai la școală. Înțelegind rolul cultural al învățătorului la sat a organizat cu lăranii de toate vîrstele un cor, iar cu tinerii o mică orchestră. Pentru prima dată, sătenii din Seleus-Cigherel au încercat

Rememorări

copil între cei cinci copii ai înaintea fiecărula cu bărbăția rămasă de la strămoșii săi și cu podobea numelui de Roman pe care îl portă. Astfel îi stă bine, căci ascultaști sănătății podoabele tale”.

Realizările învățătorului deosebită hotarele Seleus-Cigherel și multe glasuri îi pronunțau numele ori de cîte ori venea vorba despre catedra de muzică a Școlii normale din Arad, astfel că, în seara din 22 decembrie 1883

a Consistoriului Dieceza Arad s-a decis numirea lui Ion Vidu la catedra de muzică. Între obligația școlii și voacăția înimii, Vidu avea să se îndrepte spre chemările muzicii, lăsând pentru eternitate pagini muzicale ca „Ana Lugojana”, „Crinile vară se coc”, „Preste deal”, „Răsunet de la Crișana”, „Răsunetul Ardeleanu” și altele.

prof. VERONICA GHINGA, Seleus

cinematografe

Luni, 19 decembrie

DACIA: Transport secret. Orele 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20.

STUDIO: Ce se întâmplă doctore? Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Legenda lui On Dal. Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20.

PROGRESUL: Cap și păjușă. Orele 16, 18.

SOLIDARITATEA: Lantul de aur. Orele 17, 19.

GRADISTE: Micii partizani. Orele 16, 18.

teatre

TEATRUL DE MARIONETE prezintă azi, 18 decembrie, ora 11, spectacolul „Muzicanții din Bremen” de Frații Grimm.

UNIUNEA JUDEȚEANĂ A COOPERATIVELOR MEȘTEUGĂ-REȘTI ARAD ANUNȚĂ:

Azi, duminică, 18 decembrie 1988, unitățile de prestă servicii funcționează între orele 8-12.

(1091)